

EN Návod k obsluze

Při montáži vezměte v úvahu referenční číslo Vašeho bazénu..
PŘED ZAHÁJENÍM MONTÁŽE SI PŘEČTĚTE PEČLIVĚ NÁVOD K OBSLUZE KAŽDÉHO KOMPONENTU SADY.
UCHOVEJTE TENTO NÁVOD PRO BUDOUCÍ POTŘEBY, FOTKY A OBRÁZKY JSOU NEJSOU SMLUVNĚ VÁZÁNY.

ES



EN POZOR!

Pečlivě si přečtěte tyto informace a ponechejte si je pro pozdější použití.

Gratulujeme k Vašemu výběru. Model, který jste si vybrali, byl speciálně navržen pro jednoduchou a rychlou instalaci, ale jsou nezbytná jistá opatření pro správné používání Vašeho bazénu. Před zahájením instalace a montáže bazénu vezměte v úvahu aktuální místní regulace týkající se pozemních bazénů a bazénů v zemi.

Používání bazénové sady zahrnuje respektování bezpečnostních instrukcí popsaných v manuálu o údržbě a instrukcí pro používání. Jestliže nejsou respektovány bezpečnostní instrukce, může nastat vážné poškození Vašeho zdraví a zvláště zdraví Vašich dětí. Před zahájením montáže bazénu si přečtěte pečlivě tento návod a dávejte pozor na ilustrace. V případě, že montáž nebude provedena podle tohoto návodu, může být odmítnuta záruka, pokud se vyskytne závada.

Informace v tomto návodu na instalaci ukazují přesně, jak by instalace měla být provedena. Ilustrace mají vysvětlit montážní postup. Smluvní prvky nebudou brány v úvahu, co se týče tvaru, barev a aspektů uvedených v ilustracích.

Manufacturas Gre ve svém závazku k pokračujícímu zlepšování svých produktů si vyhrazuje právo modifikovat kdykoliv a bez předchozího upozornění vlastnosti, technické detaily, standardizované vybavení a zvláštní vybavení svých produktů.

ZÁRUKA

Uchovejte tento manuál spolu se sériovým číslem a stvrzenkou o nákupu (stvrzenkou o platbě) pro jakýkoliv typ reklamace.

Můžete být požádáni o fotografie ke zdůvodnění reklamace. Neakceptujeme vrácení materiálů bez předchozí dohody.

PO OVĚŘENÍ A POTVRZENÍ VÝROBNÍ VADY

• Bude proveden cenový odhad na výrobky nezahrnuté do záruky. Poté, co klient akceptoval odhad nákladů, budou součástí dodání.**ZÁRUKA SE NEPOUŽÍJE V NÁSLEDUJÍCÍCH SITUACÍCH:**

- Použití materiálů, které se neshodují s našimi instrukcemi.
- Škody způsobené nesprávnou manipulací nebo instalací, která se neřídí instrukcemi.

TRVÁNÍ ZÁRUKY:

Fólie 2 roky: záruka na pevnost švů a vodotěsnost za podmínek normálního používání. Záruka se nevztahuje na: roztržení fólie, díry, přelomení, skvrny (způsobené nalitím produktů na úpravu vody přímo do vody), skvrny kvůli růstu řas, skvrny kvůli rozkladu cizích těles v kontaktu s fólií, skvrny a odbarvení jako výsledek oxidace výrobků, stálost barev a opotřebení vlivem otěru. Vady materiálu způsobené třením přes různé povrchy. Deformace fólie, která byla ponechána bez vody po dobu 24 hodin (nikdy bazén úplně nevyprazdňujte).

Měli byste uchovat štítek se sériovým číslem bazénové fólie, který je na výrobku a jeho obalu. Toto číslo a vzorek fólie je vyžadován pro jakoukoliv eventuální záruční reklamaci.

- Schůdky z nerezové oceli: 2 roky. Záruka na schůdky zaniká v případě použití bazénu se slanou vodou. Filtry: Čerpadlo má 2 roky záruku (elektrické problémy), za normálních podmínek používání. Záruka nekryje rozbití částí (základna čerpadla / pískový filtr, kryt předfiltru, vícecestný ventil...), opotřebování kvůli špatnému spojení, používání čerpadla bez vody, opotřebování kvůli abrazi nebo korozi (filtrace by měla být umístěna na chladném suchém místě, chráněna před vodou).
- Ostatní komponenty: 2 roky.

NÁSLEDUJÍCÍ NENÍ DO ZÁRUKY ZAHRNUTO:

- Řezy ve fólii
- Montáž a zapojení filtrů
- Montáž
- Plnění vodou
- Instalace hran
- Zazimování
- Údržba

POPRODEJNÍ SERVIS V ZÁRUCE:

(Po zdůvodnění a předložení stvrzenky o nákupu)

- DODACÍ náklady uhradí klient.
- ZPĚTNÉ transportní náklady zaplatí Manufacturas Gre (pro součásti kryté zárukou).
- Změna KOMPOZIT po vizuálním ověření.
- Části nebo komponenty od Manufacturas Gre.
- Lhůta pro výměnu: 8 pracovních dnů. V kontextu náhrady vadného komponentu není demontáž a montáž zodpovědností společnosti Manufacturas Gre.
 - Fólie: 2 roky pro švy a vodotěsnost při normálních podmínkách používání. Záruka nezahrnuje: roztržení, díry, přelomení, skvrny (způsobené nalitím produktů na úpravu vody přímo do vody), skvrny kvůli růstu řas, skvrny kvůli rozkladu cizích těles v kontaktu s krycí vrstvou, skvrny a odbarvení jako výsledek oxidace výrobků, údržbu barev a opotřebení kvůli otěru

ÚVOD

BEZPEČNOSTNÍ INSTRUKCE

Sada filtru (filtr + čerpadlo) by měla být nainstalována minimálně 3.5 metrů od bazénu pro zabránění rizika zranění elektrickým proudem. Připojení filtrace musí být přes proudový chránič s vybavovacím proudem min 30mA. Nikdy nenechávejte děti bez dozoru v blízkosti bazénu. Po každém použití bazénu odstraňte externí schůdky, abyste zabránili náhodnému spadnutí dětí nebo domácích mazlíčků do bazénu (Směrnice EN-P90-317).

Tento bazén je navržen výhradně pro rodinnou rekreaci. Chůze po hranách nebo skákání do bazénu jsou striktně zakázány.

OBAL, KLASIFIKACE A RECYKLACE

- Některé komponenty bazénu jsou zabaleny v plastových sáčcích. Abyste zabránili riziku udušení, nikdy nedovolte dětem si s nimi hrát.
- Děkujeme, že respektujete zákony Evropské unie a spolupracujete v ochraně životního prostředí.

TRVÁNÍ INSTALACE

Instalace tohoto bazénu vyžaduje spolupráci minimálně dvou osob a trvá dva dny (mimo přípravy pozemku a plnění).

PŘED POSTAVENÍM BAZÉNU SE UJISTĚTE, ŽE

- máte pomoc osoby kvalifikované pro elektrická zapojení;
- máte dostatečnou zásobu vody pro naplnění bazénu;
- jste si pečlivě přečetli manuál, a to krok za krokem, abyste zcela porozuměli instalaci svého bazénu.

TIPY K INSTALACI

Místo by mělo být připraveno tak, jak je uvedeno v kapitole «instalace» tohoto manuálu.

NESITUUJTE SVŮJ BAZÉN

- Pod elektrickými kabely
- Pod větvemi stromů
- Na nestabilní půdě

Dobrá lokace Vám umožní ušetřit čas a zabránit omezením. Bazén by měl být na slunném místě a měl by být snadno dostupný.

Umístění bazénu by mělo být bez potrubí nebo elektrických vedení.

Vezměte v úvahu, že nejlepší je smontovat bazén ve slunečném dni a vyhnout se velkému větru.

Když jste bazén nainstalovali a všechny komponenty jsou smontovány, děkujeme za vytrídění a recyklaci všech obalů.

DŮLEŽITÉ

- Před montáží bazénu si manuál pečlivě přečtete.
- Před zahájením instalace rozprostřete všechny komponenty bazénu a zkontrolujte, jestli souhlasí s těmi, které jsou uvedeny v seznamu komponentů na následujících stranách..
- Buďte velmi opatrní při manipulaci se součástmi bazénu. Mohou se poškodit.
- V případě pochybení řídit se těmito instrukcemi bude záruka zcela zrušena.

Pokud máte dotazy, kontaktujte technický servis.



EN SOUHRN:

- 1 – BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ
- 2 – KOMPONENTY
- 3 – PŘÍPRAVA LOKACE
- 4 – INSTALACE
- 5 – ÚDRŽBA A POUŽÍVÁNÍ

1

BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

0



BEZPEČNOSTNÍ TIPY

Pečlivě si přečtěte a držte se všech informací v tomto uživatelském manuálu před instalací a používáním bazénu.

Tato upozornění, instrukce a bezpečnostní směrnice se týkají některých obecných rizik rekreace u vody, ale nemohou pokrýt všechna rizika a nebezpečí ve všech případech. Vždy buďte opatrní, používejte zdravý rozum a dobrý úsudek při jakékoliv vodní činnosti. Uchovejte si tyto informace pro budoucí použití.

Bezpečnost pro neplavce

Stálý, aktivní a pozorný dohled nezkušených plavců a neplavců kompetentními dospělými osobami se vyžaduje vždy (pamatujte, že děti pod pět let jsou v největším riziku utonutí).

- Určete kompetentního dospělého, aby dohlížel na bazén vždy, když je používán.
- Nezkušení plavci a neplavci by měli nosit při používání bazénu osobní ochranné vybavení.
- Když se bazén nepoužívá nebo není nad ním dohled, odstraňte všechny hračky z bazénu a jeho okolí, aby děti nepřitahovaly.

Bezpečnostní zařízení

- Doporučujeme nainstalovat bariéru (a zajistit všechna dvířka a okénka tam, kde je to použitelné) pro zabránění nechtěnému přístupu do bazénu.
- Bariéry, kryty na bazény, bazénové alarmy nebo podobná bezpečnostní zařízení jsou dobrými pomocníky, ale nenahrazují stálý a kompetentní dohled dospělými.

Bezpečnostní vybavení

- Doporučuje se ponechat u bazénu záchranné vybavení (např. kruhovou bóji).
- Mějte vždy nabitý telefon a seznam pohotovostních telefonních čísel blízko bazénu.

Bezpečné užívání bazénu

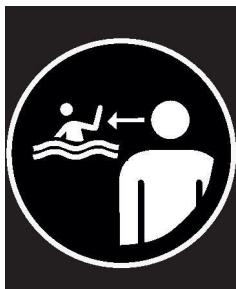
- Povzbuzujte všechny uživatele, zvláště děti, aby se naučili plavat,
 - Naučte se základní podporu životních funkcí (kardiopulmonární resuscitace - CPR) a osvěžujte si pravidelně tyto znalosti.
- Toto může být rozhodující při záchraně života v případě náhlé události.
- Instruuje všechny uživatele bazénu, včetně dětí, co dělat v případě náhlé události. Nikdy neskákejte do plytké vody. Může to vést k vážnému úrazu nebo úmrtí.
 - Nechodte do bazénu, když jste požili alkohol nebo medikaci, která může zhoršit Vaši schopnost k bezpečnému používání bazénu.
 - Při používání krytů bazénu, odstraňte tyto zcela z povrchu vody před vstupem do bazénu.
 - Chraňte návštěvníky bazénu před nemocemi z vody tím, že budete udržovat vodu v bazénu upravenou a budete dodržovat hygienické předpisy. Podívejte se do příručky o úpravě vody v uživatelském manuálu.
 - Skladujte chemikálie (např. na úpravu vody, čistící nebo dezinfekční výrobky) mimo dosah dětí.
 - Piktogramy mají být zobrazeny na viditelném místě do 2 m od bazénu.
 - Vytahovatelné schůdky uschovávejte v horizontální poloze.

POZOR :

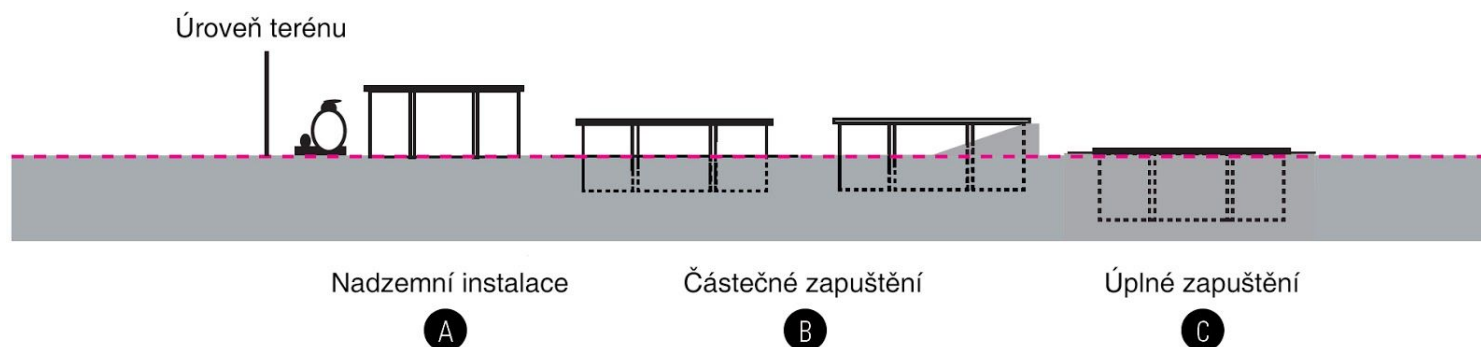
Každé elektrické zařízení napájené na 220 V musí být umístěno minimálně 3,50 m od okraje bazénu. Zařízení by mělo být spojeno k napětí se spojením k zemi, chráněno zbytkovým proudovým zařízením (RCD) a mít vypočtený reziduální provozní proud nepřekračující 30 mA.

POKUD MÁTE JAKÝKOLIV PROBLÉM, KONTAKTUJTE NÁS!

web: www.gre.es



Možnosti instalace



Bazén je možno instalovat způsoby zobrazenými výše. Pokud se rozhodnete pro variantu A, tedy nadzemní instalaci, můžete si vybrat z instalace buď na zemi nebo na betonové desce. Doporučujeme zvolit variantu betonové desky. Zajistíte tak lepší stabilitu bazénu i ochranu dna.

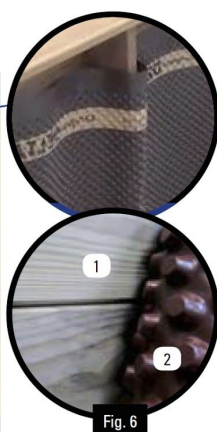
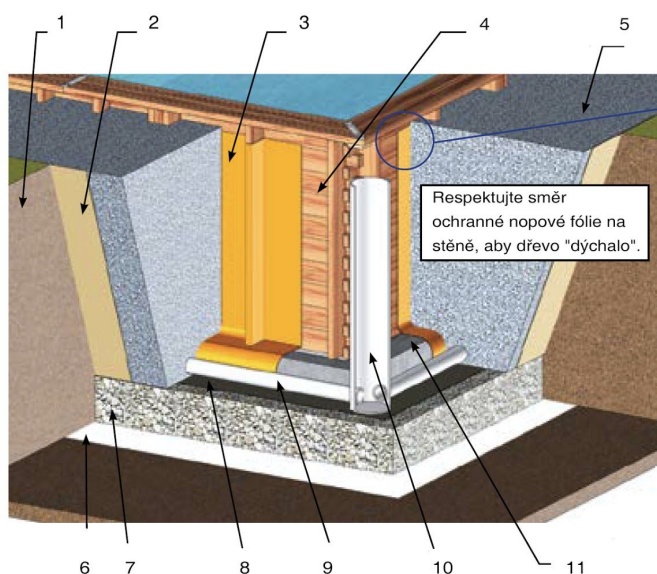
Zvolíte-li si variantu B nebo C, čili zapuštění bazénu; **INSTALACE MUSÍ BÝT PROVEDENA NA BETONOVÉ DESCE!** Betonová deska musí být minimálně 15 cm silná a před samotnou instalací musí být beton správně vyzrálý. Nejlépe 3 týdny od betonáže.

!Věnujte také pozornost správnému odizolování bazénu. Viz další postup v tomto návodu.

V případě zapuštění bazénu je také nutné brát ohled na umístění filtračního systému. Filtrace musí být umístěna pod hladinou vody a ideálně na úrovni podlahy bazénu.

Částečná nebo úplná instalace v zemi

Podle povahy země byste měli instalovat periferní drenáž a připojit jej k odvodňovací studni. Studna bude vyhloubena před výstavbou bazénu, aby nedocházelo k tomu, že výkopy naplní v průběhu práce. Měla by se nacházet v blízkosti bazénu, o několik centimetrů nižší, než je nejhlubší bod toho samého a dosahovat až k povrchu. Odvodňovací vrstva se nachází v nejvíce vlhkém místě. Předchází přetečení v případě infiltrace vody nebo jílovité půdy, a to na základě skutečnosti, že voda rychleji prochází trubkou než přes půdu.



- 1 Přírodní půda
- 2 Protikořenová nebo plstěná folie
- 3 Ochranná nopová fólie
- 4 Dřevěný rám
- 5 Odvodnění - štěrk Ø 10-30
- 6 Geotextilní podložka
- 7 Vrstva stabilizovaného štěrku
- 8 Vodotěsný film
- 9 Periferní drenáž
- 10 Odvodňovací studna
- 11 Betonová deska

KOMPONENTY

Před montáží si vytáhněte a rozřídíte všechny komponenty. Nyní je čas ke smontování schůdků a čerpadla, řiďte se příslušnými instrukcemi. Sady s chybějícími částmi budou pokryty zárukou pouze tehdy, pokud budou oznámeny poprodejnímu servisu do 15 dnů od data nákupu bazénu. **Pro zabránění jakémukoliv možnému poranění musí být všechny přístupy do bazénu pravidelně kontrolovány.**

Vyhledejte v následující tabulce model svého bazénu a zkontrolujte, zda POČET KUSŮ v každé krabici nebo v každém balíku souhlasí s touto tabulkou (*pro sadu)

COMPONENTE	IMAGEN	KPCO41	KPCOV52	KPCOV66	KPCOV80
PNCOMP331400		7	9	11	13
PNCOMP331400SK		1	1	1	1
PVALM081210135		8	8	8	8
PVALM161210180		-	2	4	6
PLYCOMP02112		7	5	5	5
PLYCOMP112SK		1	1	1	1
PLYCOMP11290		-	2	2	2
PLYCOMP90112		-	2	2	2
PLYCOMP112		-	-	2	4
ANG87135		8	8	8	8
ANG60180		-	2	4	6
AP		-	4	8	12

COMPONENTE	IMAGEN	KPCO41	KPCOV52	KPCOV66	KPCOV80
COMPCOVER		-	2	4	6
ETCOMP		1	1	1	1
AR1174CO		1	1	1	1
PV1185		-	2	4	6
PEU2		-	4	8	12
PEU		-	8	16	24
PEAO		-	8	16	24
PG		-	2	4	6
E (950 mm)		-	2	4	6
A (1440 mm)		-	1	2	3
KITENVCO41		1			
KITENVCOV52			1		
KITENVCOV66				1	
KITENVCOV80					1
LINER		1	1	1	1
FA6030 /40 /50 *		1	1	1	1
SK101G		1	1	1	1
SILEX		1	2	2	2
MPROV		1	1	1	1

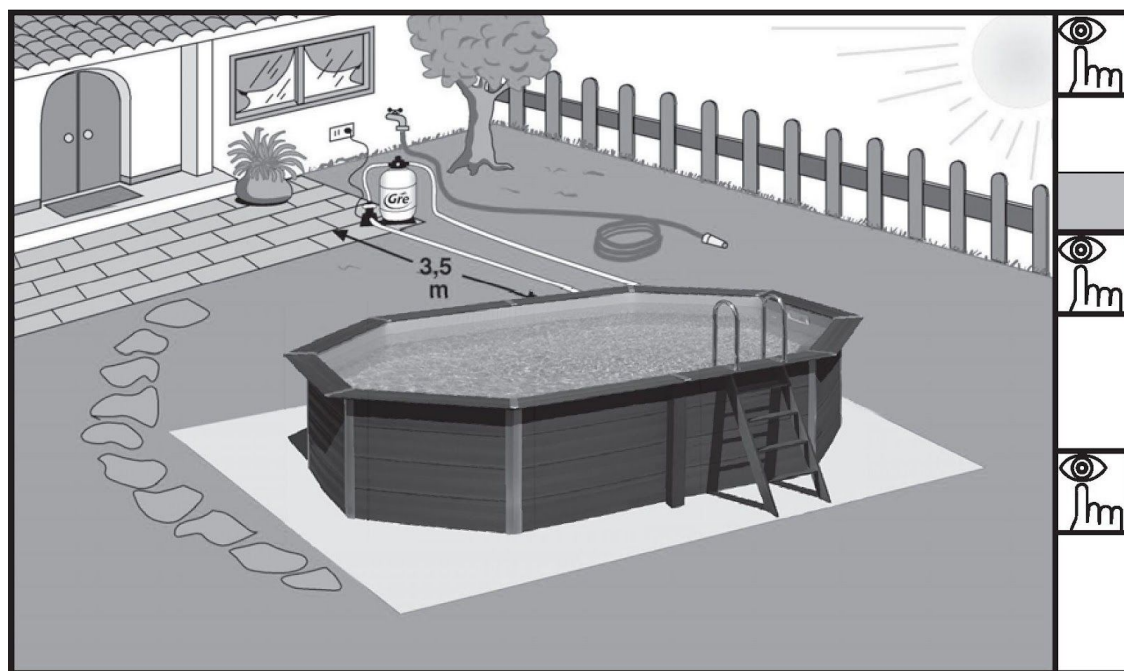
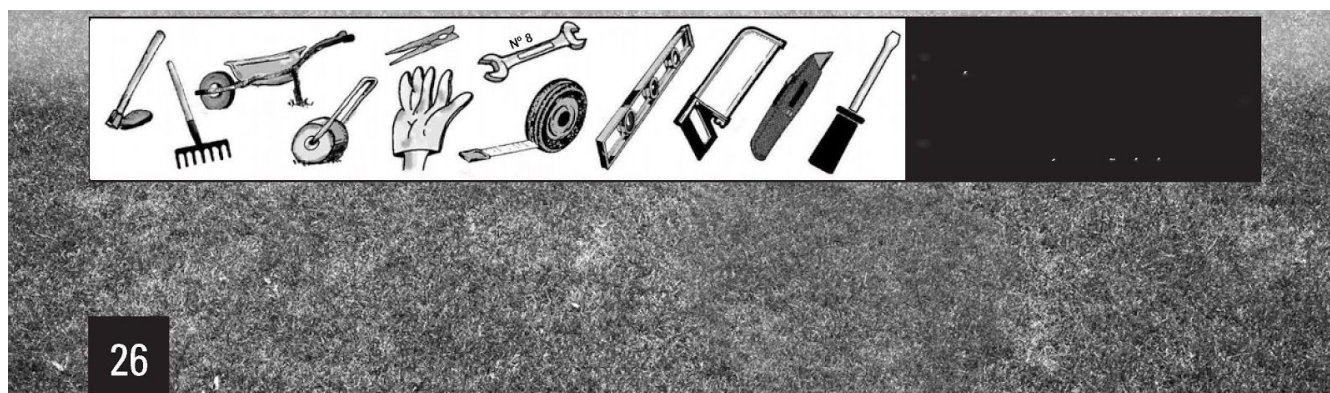
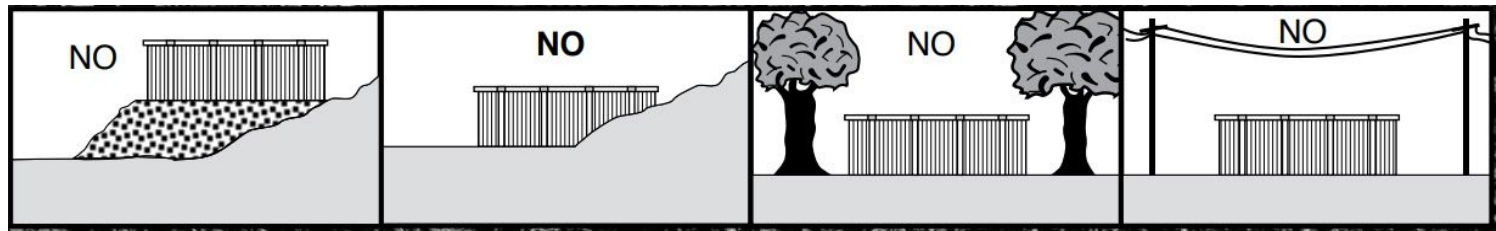
PŘÍPRAVA UMÍSTĚNÍ

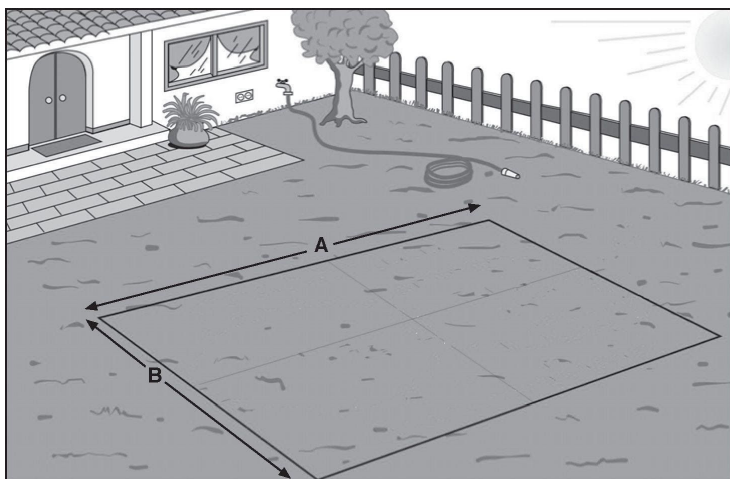
EN

Místo instalace: Naše bazény jsou navrženy pro montáž nad zemí a pro venkovní použití pro rodinnou rekreaci. Země musí být pevná, plochá a dokonale vodorovná. **Pamatujte:** 1000 l vody = 1 m³ = 1000 kg.

Tipy pro výběr nejlepší lokace Vašeho bazénu:

- Vyberte místo, kde budete muset uskutečnit co možná nejméně výkopů k vyrovnaní země. • Nesnadno zaplavitelná oblast v případě deště. • Tam kde není podzemní vedení (voda, plyn, elektřina,...). • Neinstalujte pod elektrické vedení. • Chráněné před větrem a beze stromů, protože pyl a listí bazén znečišťují. • Slunné místo, kde je nejvíce slunce dopoledne. • Blízko dodávky vody a energie a drenážního systému. **NEAKCEPTOVATELNÉ LOKACE:** svah, nerovná půda, písčité, kamenité nebo mokrá půda.





	A_A B	B
KPCO41	4,46 m	4,46 m
KPCOV52	5,86 m	4,46 m
KPCOV66	7,26 m	4,46 m
KPCOV80	8,66 m	4,46 m

Vyznačte si plochu pro instalaci: Identifikujte svůj model bazénu v této tabulce kvůli rozměrům potřebným na instalaci.

Pro vyznačení plochy použijte dřevěné kolíky, šroubovák, nálevku nebo plastovou láhev a prášek nebo vápno. Je důležité vyrovnat celý povrch před vyznačením, abyste si zajistili správnou instalaci bazénu. Zkontrolujte tabulku a vyznačte si lokaci svého bazénu pokud možno centrovane do obdélníku.

Pro montáž tohoto bazénu máte dvě volby:

A – Instalovat bazén přímo na zem (STRANA 30).

B – Připravit betonový základ s rozměry uvedenými v tabulce (STRANA 36) . **POZOR: DOPORUČUJEME ZVOLIT VOLBU B.**

DŮLEŽITÉ

Důležité: Bazénová fólie použitá při výrobě všech našich bazénů byla navržena tak, aby byla trvanlivá a odolná ultrafialovému záření po značnou dobu. Avšak za jistých klimatických podmínek a používání může kvalita fólie lehce změněna. Vnitřní fólie bazénu je vyrobena z flexibilního PVC (termoplast). Vlastnosti tohoto materiálu umožňují optimální podmínky pro instalaci, když je venkovní teplota mezi 15 a 25 °C.

Pozor:

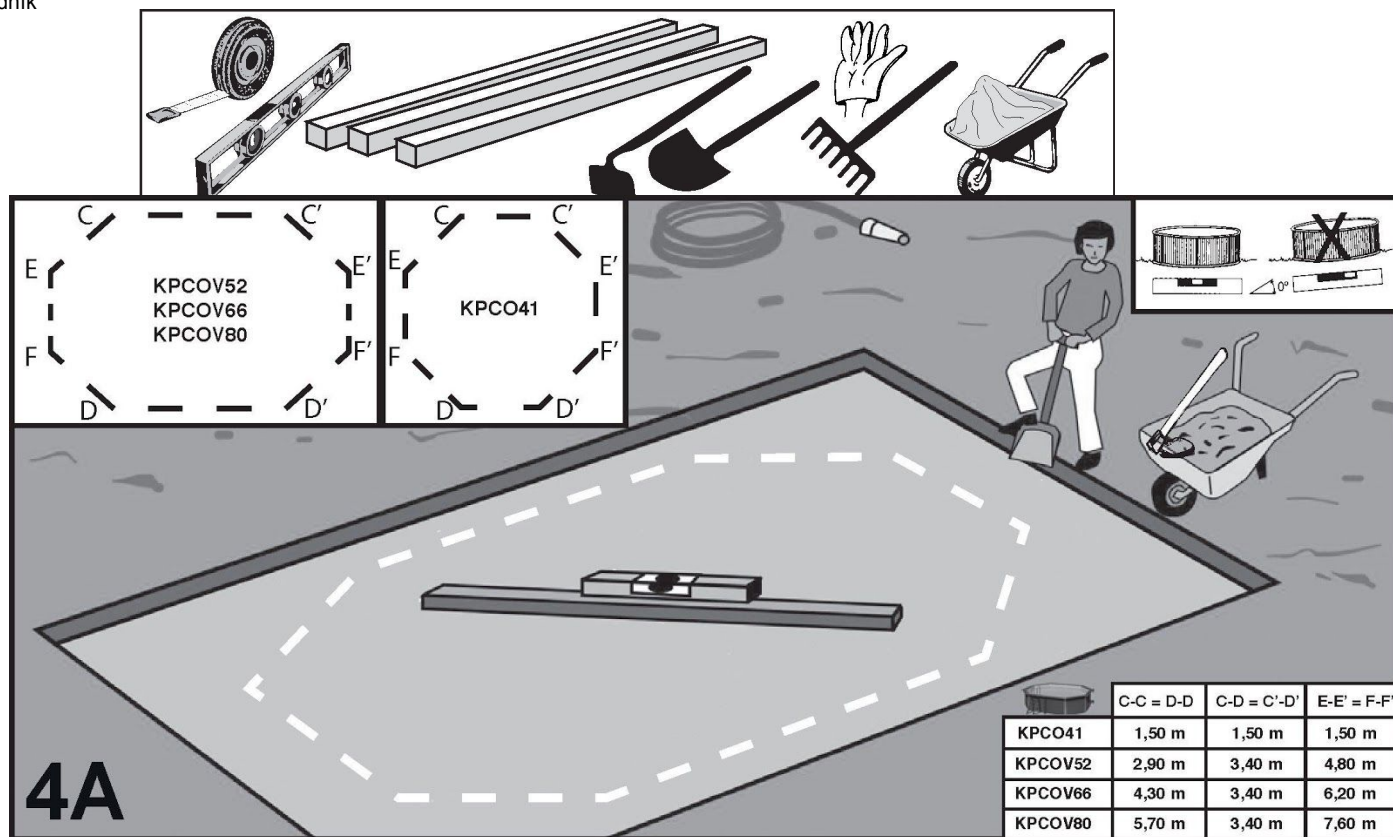
Příliš nízká teplota: tvrdá nebo pevná fólie, což způsobí, že je fólie příliš malá.

Příliš vysoká teplota: flexibilní a elastická fólie, což způsobí, že je fólie příliš velká.

INSTALACE



VOLBA 4A: INSTALACE BAZÉNU NA ZEMI – Vyrovnání: Při vyrovnávání země vždy odstraňte materiál z horní části svahu, což je lepší než plnit jím dno: toto zajistí větší stabilitu a pevnost půdy. Vždy odstraňte veškerou trávu, kořeny, kameny atd. Vyrovnání je velmi důležité: věnujte nezbytnou dobu a snahu pro zajištění, aby Váš bazén řádně seděl na zemi, což zabrání pozdějším problémům. Jak vyrovnávat půdu: měřidlem (hliník nebo dřevo) a vodováhou, vyrovnejte zemi tvořící obdélníky (nebo čtverce), umístěte toto měřidlo do vybrané a vyčištěné oblasti. Když jsou všechny části v úrovni a když je odstraněna nadbytečná zemina, můžete zaplnit malé oblasti, které jsou ponechány k vyrovnání (čistou zeminou nebo pískem), ale vždy je upěchujte a znovu vyrovnejte. Je velmi důležité, aby oblast pro instalaci byla dobře stlačena a pevná, aby půda nepoklesla, když bude bazén plný vody. Poradte se u profesionálů: stavitel, zahradník



VOLBA 4A: INSTALACE BAZÉNU NA ZEMI

Konečná úprava: Na vyčištěnou a vyrovnanou půdu rozprostřete lehkou vrstvu prosetého písku (max. 1cm).

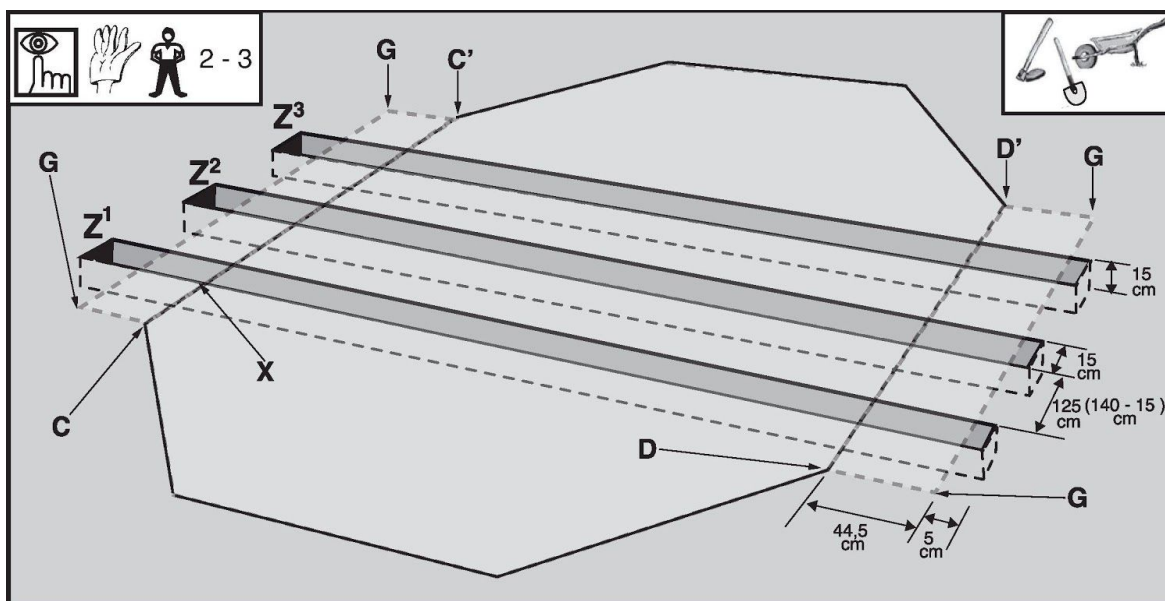
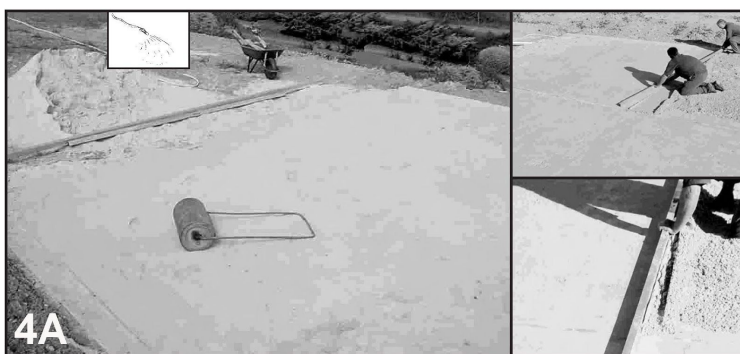
Navlhčete a stlačte jej (zahradnickým válcem). Zkontrolujte, zda je dobře vyrovnaný. Nepoužívejte písek k vyrovnání půdy.

Konečná úprava musí být bez chyb. Dříve než začnete s instalací bazénu, musí být terén dokonale vyrovnaný.

Pokud tomu tak není, mohly by se v bazénu objevit nerovnosti, které deformují konstrukci a mohou ji dokonce rozštěpit.

Voda, která by vytekla, by mohla způsobit škodu na životním prostředí nebo dokonce způsobit nehody.

Zkontrolujte znovu celou oblast před zahájením následujícího postupu: úspěch celé montáže závisí zejména na kvalitě této fáze.



REF.	N° Z	X - C	VELIKOSTI Z	D - G = D' - G
KPCOV52	Z ¹	+/- 150 cm	444 x 15 x 15 cm	45,5 cm
KPCOV66	Z ¹ + Z ²	+/- 150 cm	444 x 15 x 15 cm	45,5 cm
KPCOV80	Z ₁ + Z ₂ + Z ₃	+/- 150 cm	444 x 15 x 15 cm	45,5 cm

Instrukce pro instalaci oválných bazénů: KPCOV52, KPCOV66, KPCOV88. Není platná pro osmiúhlé bazény.
 Pokud máte osmiúhlý bazén, jděte na stránku 37.

Instalace bazénu: Doporučujeme, aby bazén instalovaly dvě nebo i více dospělých osob.
 Pro svou bezpečnost doporučujeme, abyste používali rukavice. Neprovádějte instalaci při větru.
 Provedte všechny tyto kroky na pevné vyrovnané zemi, před vykopáním příslušných výkopů.

Realizace příkopů (Z): v závislosti na modelu bazénu, vykopejte příkopy podle výkresů.

Rozměry z = délka x šířka x hloubka

Vzdálenost mezi jedním příkopem a dalším od středu každého výkopu (z₁, z₂, z₃) je 140 cm.

ES

Montáž sloupků (C) a vnitřní konstrukce:

1.- Smontujte každý sloupek s následujícími částmi:

1 PV1185 + 4PEAO + 1 PG + 2PEU2 se šrouby "TV" tak, jak je ukázáno na další straně

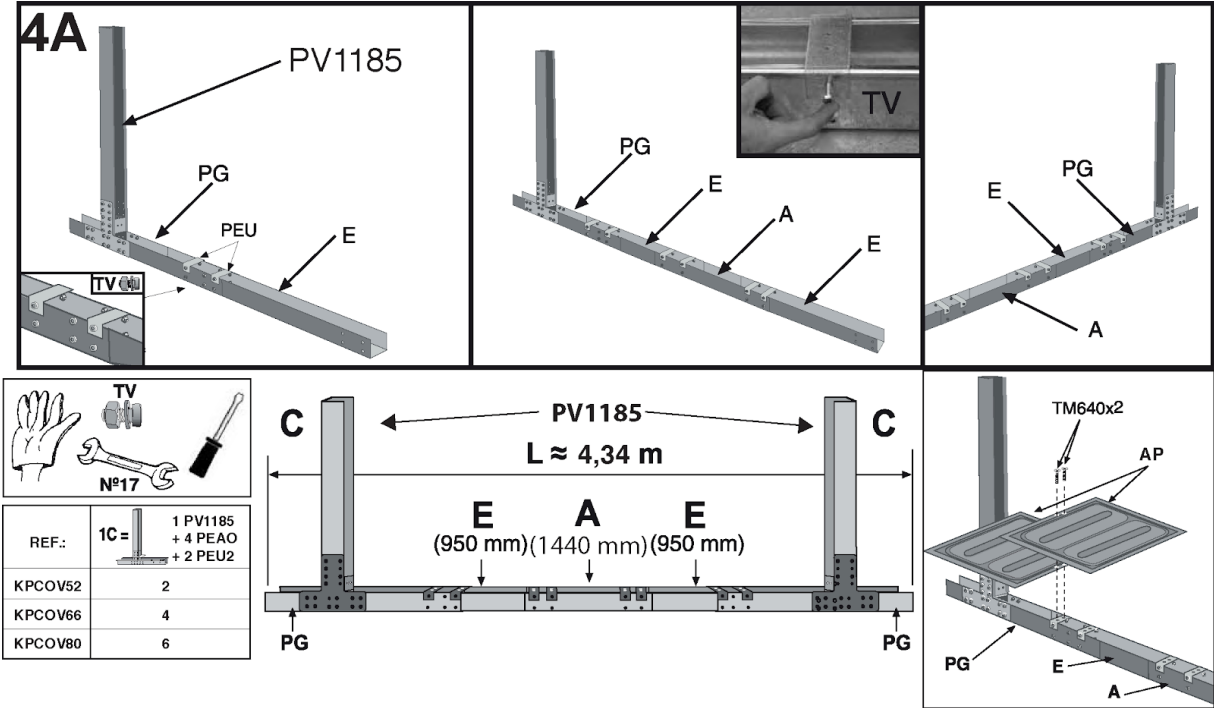
2.- Spojte příčku "E" ke sloupku "C" pomocí částí "PEU". Zašroubujte závrtné šrouby s čepy "TV", maticemi a podložkami.

3.- Spojte příčku "A" kusy "PEU" a pak druhou příčku "E" stejným způsobem.

Pro dokončení montáže konstrukce, spojte další sloupek "C" tak, jak je ukázáno na tomto obrázku

4.- PV1185

a upevněte jej použitím 2 šroubů **TM640** . (Před upevněním desek **AP** je nejlepší vložit smontované nosníky do již připraveného výkopu).

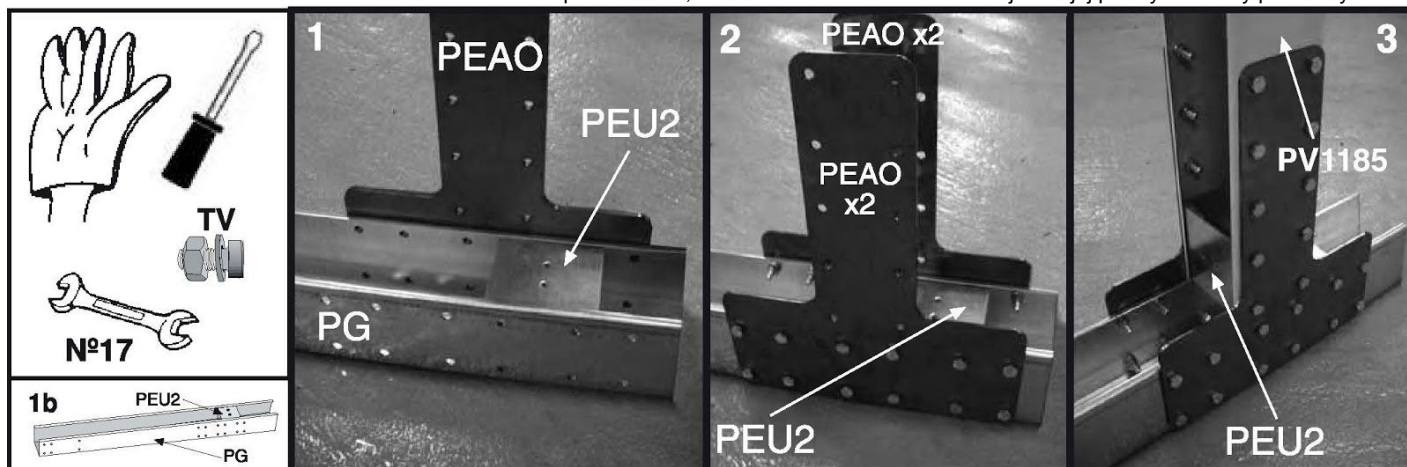


Montáž nosníku

Provedte všechny tyto kroky na pevné vyrovnané zemi. Je důležité provádět montáž těchto částí na širokém a vyrovnaném prostoru pro větší pohodlí.

1- Umístěte kus "PEU2" tak, aby 4 otvory v každé ze stran souhlasily s druhou a třetí řadou otvorů PG (viz foto 1b). Strana se dvěma otvory musí být nahoře. Nešroubujte "TV", dokud části PEA0 nejsou na místě.

2- Umístěte 2 kusy "PEAO" na každou stranu a venkovní stranu příčniku PG a zašroubujte (šrouby TV a klíčem číslo 13). Pak dejte kus PV1185 na místo. Vložte další kus PEU2 shora na dno sloupku PV1185, dokud nedosáhne kus "PG" a zajistěte jej plochými šrouby přes kusy "PEAO".



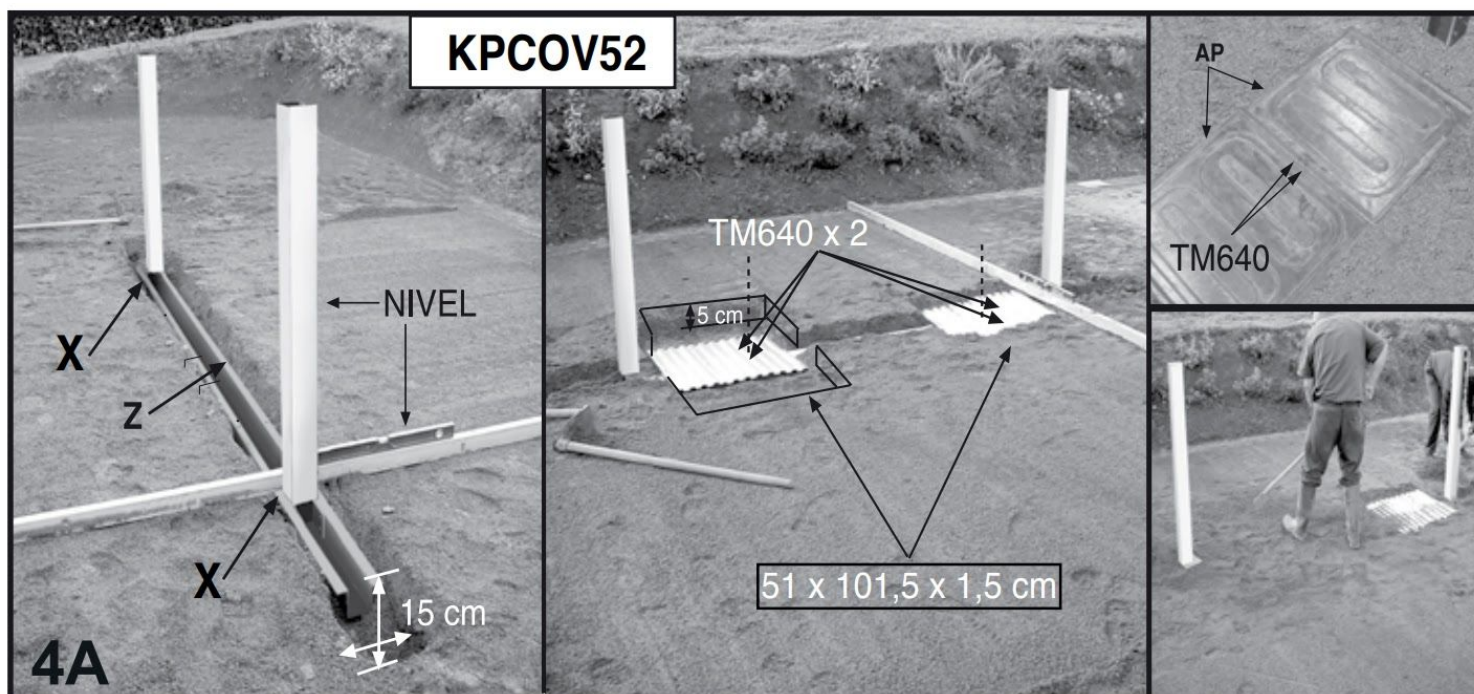
Umístěte a nainstalujte příčníky do výkopu.

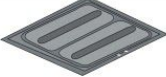
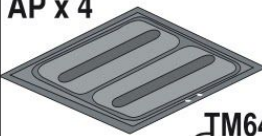
Před upevněním desek AP je dobré vložit smontované nosníky do již připraveného výkopu.

Naplňte půdou, stlačte a vyrovnejte.

Zkontrolujte úroveň sloupků (správně vyrovnaných) (N).

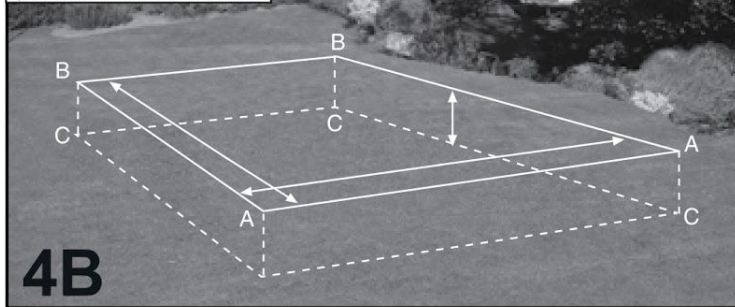
Základ konstrukce by měl být zcela pokrytý (2 cm písek přes základ kusu PEA0). Abyste tak učinili, použijte tenkou vrstvu písku a stlačte jej co možná nejvíce.



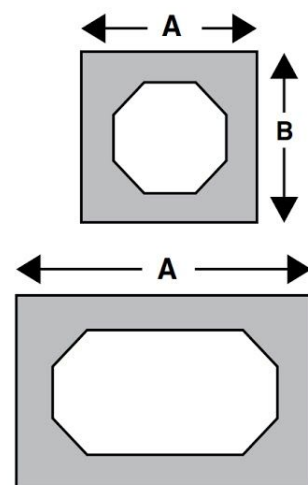
		AP		
KPCOV52	4	= 51 x 52 x 1,5 cm		
KPCOV66	8	= 51 x 52 x 1,5 cm		
KPCOV80	12	= 51 x 52 x 1,5 cm		

VOLBA 4B: INSTALACE BAZÉNU DO BETONOVÉ DESKY

- Před instalací bazénu musíte vytvořit zesílenou betonovou desku, která je minimálně 150 kg/m² 15 cm silná. Musí být dokonale plochá a musí to být horizontální deska.
- Udělejte malý výkop ve tvaru obdélníku podle rozměrů v tabulce.
- Před vylitím betonu, pro modely KPCOV52, KPCOV52 a KPCOV88, musíte umístit konstrukční systém dokonale vyrovnaný (sloupky a interní konstrukce, nosníky). Strana 32.
- Vzdálenost mezi středem sloupů je 1400 mm
- Jakmile je konstrukce na místě, můžete na vrch umístit síť.
- Ujistěte se, že konstrukce se nehýbe, takže když se nalije beton, nepohne se.
- Základ konstrukce by měl být zcela pokryt (2 cm betonu přes základ kusu PEO).



	A	B
KPCO41	4,46 m	4,46 m
KPCOV52	5,86 m	4,46 m
KPCOV66	7,26 m	4,46 m
KPCOV80	8,66 m	4,46 m

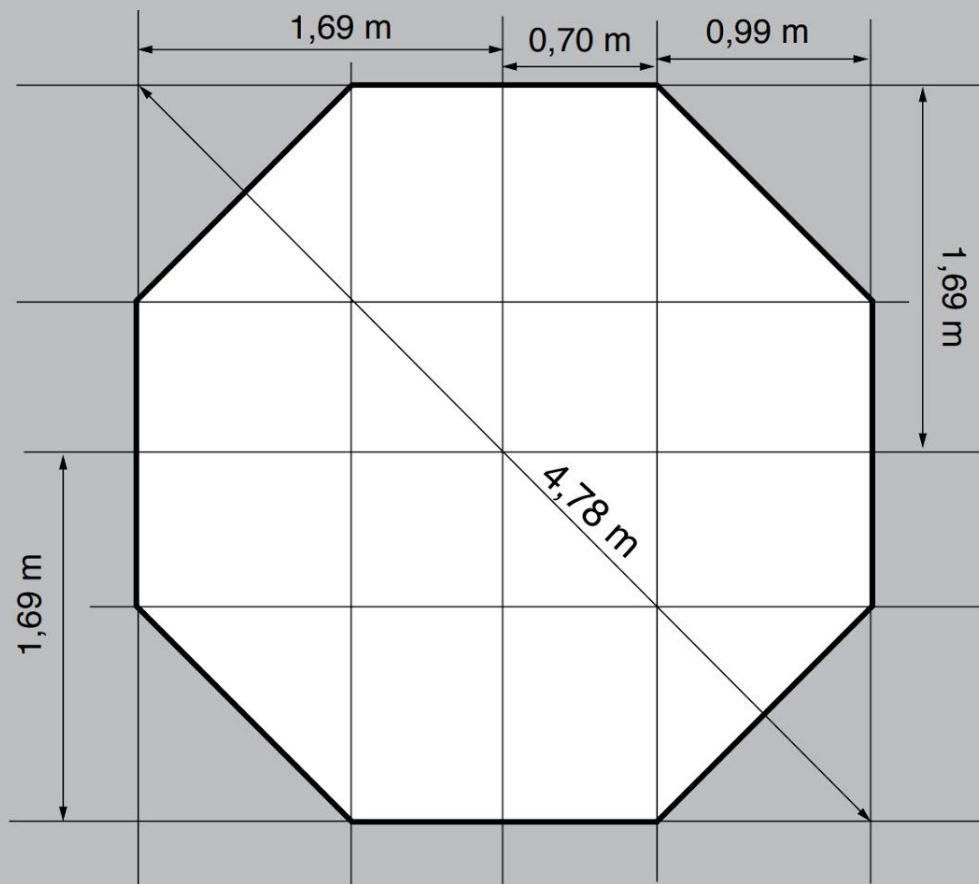


ES

KPCO41:

Jakmile jsou podlaha nebo zemina řádně vyrovnané, označte půdu dvěma linkami, kde budou vnitřní čela panelů bazénu podepřena. Je čas zkontrolovat rozměry. Pokud nesouhlasí, vše udělejte znovu.

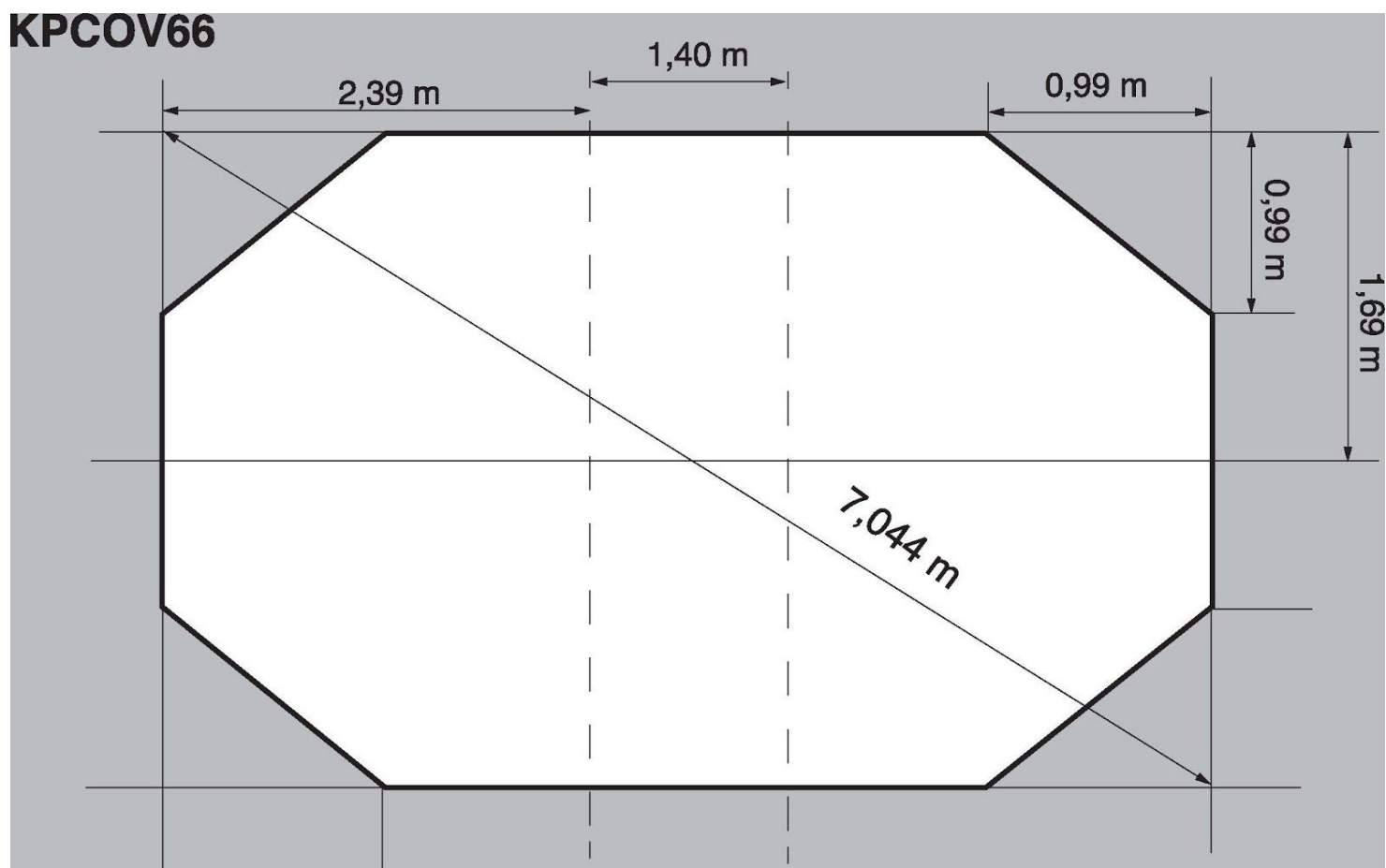
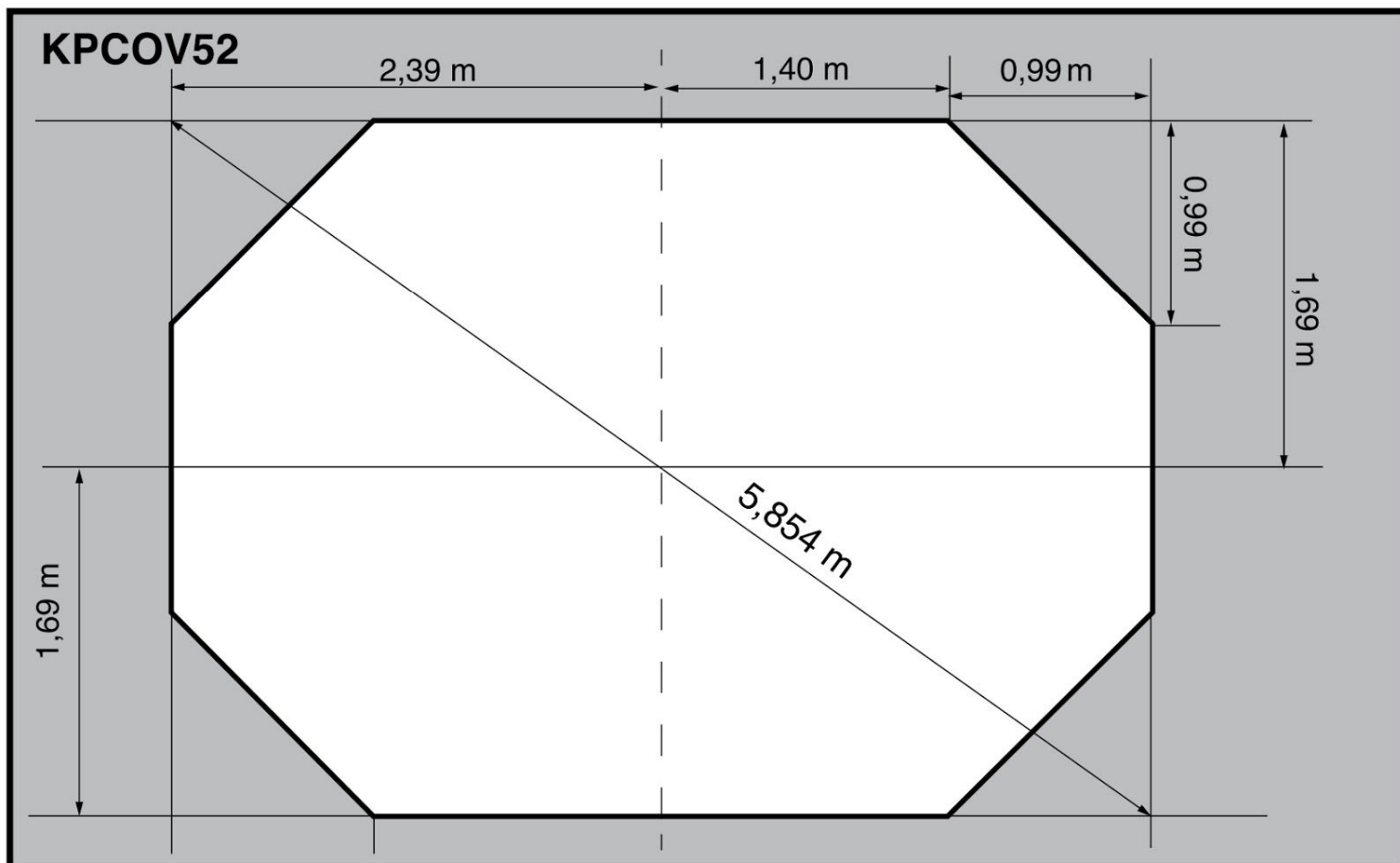
KPCO41

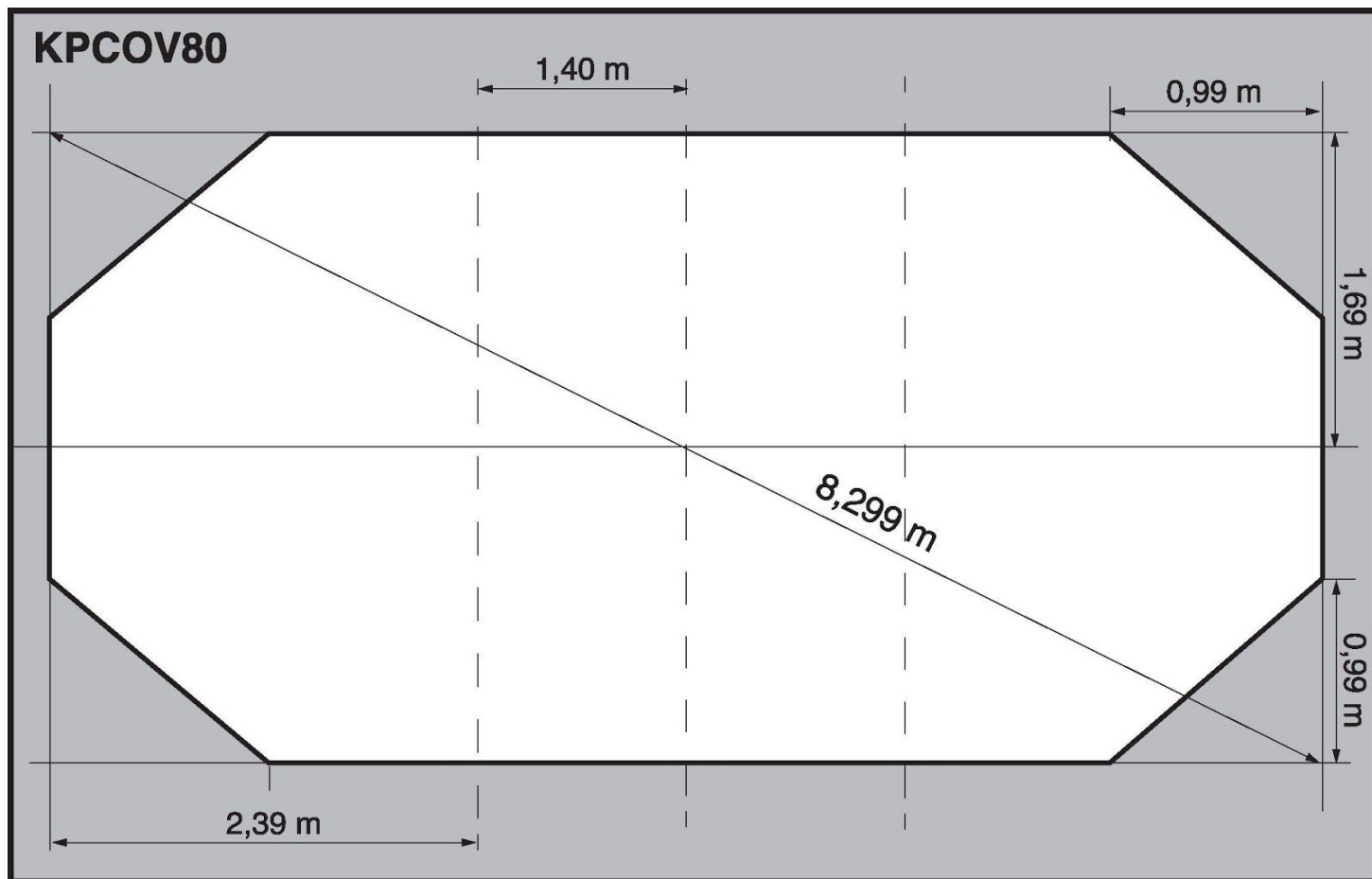


4B

Jakmile bude podlaha nebo země řádně vyrovnaná, označte zemi linkami, kde budou podepřeny **vnitřní čelní** panely bazénu. Začneme vyznačením os zakopaného nosníku do podlahy. Vezměte v úvahu střed sloupku a měřicím pásmem nakreslete linku k dalšímu sloupku. Uděláme značku ve středu linky. Značka představuje střed bazénu. Nyní nakreslíme další linku svisle (kolmo) k této. To bude podélná osa. Vytvoříme obdélník jako na obrázku. Nyní je čas zkontrolovat rozměry. Jestliže nepasují, musíte vše provést znovu.

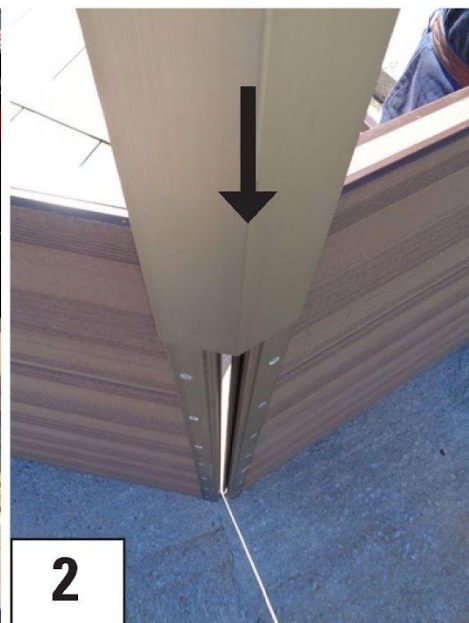
Důležité: Podélné linky musí mít 4 cm místo se zřetelem na sloupky (4 cm = prostor pro panely). KPCOV52:





Začneme označováním osy pohříbených nosníků na podlaze.

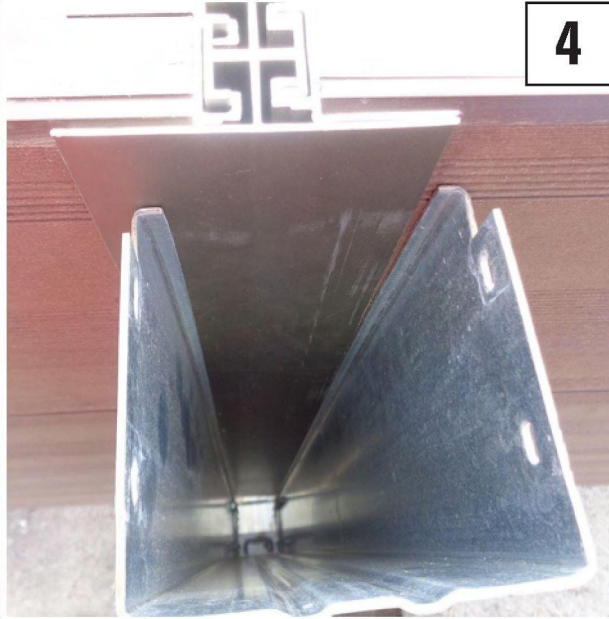
Začneme označováním osy zapuštěných nosníků.



UMÍSTĚNÍ PANELŮ

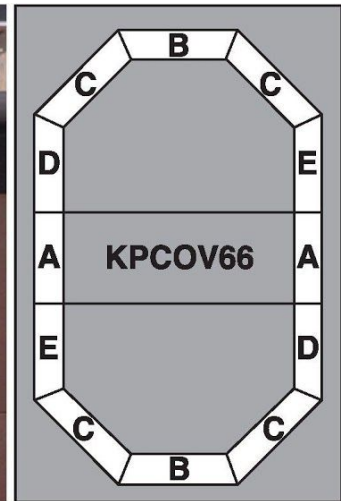
ES

- Všechny panely bazénu jsou identické vyjma těch pro filtraci. Umístěte panel do středu jedné ze dvou delších stran Vašeho bazénu.
 - Vnitřní čelo panelů (hladký povrch) musí být nad mnohoúhelníkem vyznačeným v předcházejícím odstavci.
 - Použijte vertikální profily ke spojení panelů k sobě. Doporučujeme, aby plastový ochranný profil na vnitřní straně byl před montáží odstraněn.
 - Je velmi důležité pohybovat panely s velkou opatrností a jsou k tomu zapotřebí dva lidé.
- Značky nebo škrábance způsobené kvůli špatné manipulaci nejsou pokryty zárukou. Jestliže máte problémy s vložením profilu, pohybujte panely, dokud nemají stejný úhel a vzdálenost jako profil. Pak se profil zasune snadněji.



UMÍSTĚNÍ PANELŮ NA ROVNÉ PLOŠE (oválné bazény)

- Spojení panelů musí být ve středu sloupku. Vložení profilu viz foto 3.
- Na fotce 4 je možné vidět, jak panely nejsou centrovány ke sloupku. Tomuto zabraňte, je velmi důležité centrovat správně, aby nenastaly problémy, když je bazén plněn vodou. Pokud se tak stane, musíte rozdělit vzdálenost mezi těmito tak, aby byly centrovány co možná nejvíce.
- Je normální, že mezi panely a sloupky je volný prostor (foto 5). Když naplníte bazén vodou, panely se budou dotýkat sloupků kvůli tlaku vody. Doporučujeme zahájit instalaci bazénu v zahnuté oblasti (tak budou panely lépe fixovány).



A = PLYCOMP112 B = PLYCOMP112SK
D = PLYCOM90112

C = PLYCOM02112
E = PLYCOMP11290

UMÍSTĚNÍ PODPĚR

Nyní je čas odstranit vnější ochranu vertikálních hliníkových profilů.

Osmiúhelný bazén: Všechny podpěry mají stejný tvar vyjma jedné, která má plochý povrch (foto 7). Tato podpěra musí být umístěna nad filtraci. Podlahu najdete v krabici PLYCOMP112SK. Tímto způsobem bude skimer pasovat s podpěrou.

Oválný bazén: V diagramu můžete vidět, že existuje 5 různých typů podpěr. Identifikujte části podle svého bazénu. V boxu PLYCOMP112SK je podpěra pro panel filtrace (foto 7).

8



9



10



UMÍSTĚNÍ SKIMERU

- Zcela skimer namontujte a zašroubujte jej z vnitřku bazénu.
- Jestliže je nesnadné zašroubovat jej ke stěně, můžete použít 2 mm vrták a předvrtat si otvor pro šroubek. Toto práci usnadní.
- Pomocí lepidla umístíte těsnění směrem dovnitř. Je velmi důležité, abyste plastové pouzdro nasadili správně a zabránili tak průsaku vody, foto 9

UMÍSTĚNÍ OCHRANY STĚN A DNA

- Doporučuje použít lepicí pásku k zakrytí nýtů vertikálních profilů, které budou v kontaktu s bazénovou fólií. Zabráníte tak možnosti proděravění fólie. (foto 11)
- Před zakrytím země doporučujeme pozametat a vysát betonovou podlahu a odstranit nečistoty, jako jsou kamínky, větvičky, listy atd.
- Umístíte kryt na ochranu dna. Odstraňte a vyhladte záhyby tak, aby se neobjevily, jakmile bude bazén naplněn vodou. Odřežte krycí podložku podle modelu bazénu, přizpůsobte ji tvaru svého bazénu.

11



UMÍSTĚNÍ FÓLIE

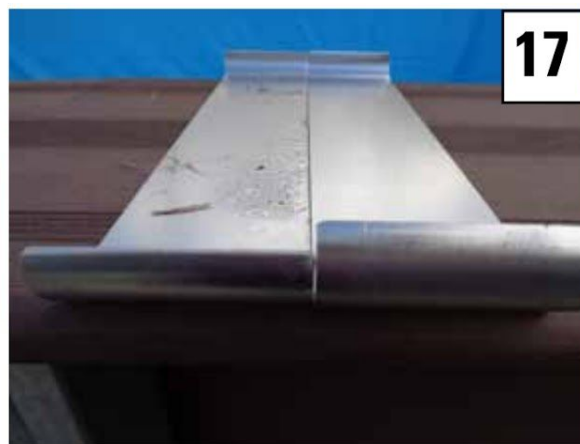
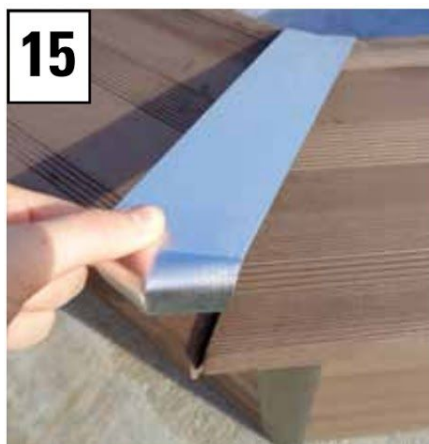
- Vyndejte fólii opatrně z boxu. Natáhněte a rozprostřete ji ve stínu tak, aby získala zpět svůj tvar. Proveďte tento krok minimálně dvě hodiny před umístěním do bazénu. Ideální teplota pro montáž fólie je 20 - 25°C.
- Nepoužívejte ostré předměty, mohli byste ji natrhnout. Záruka nepokrývá proděravění kvůli špatné manipulaci. Vyzujte si boty.
- Rozprostřete fólii, vytáhněte ji k rohům bazénu. Je velmi důležité provést tento krok řádně, protože finální estetika Vašeho bazénu bude záviset na pečlivosti umístění fólie.
- Vložte fólii do přípojných lišt. Jestliže během dokončování této operace je pozorován nadbytečné množství fólie na stěně, rozprostřete nadbytek rovnoměrně okolo obvodu bazénu. Bude to sloužit jako prevence proti vrásknutí.
- Až bude fólie na místě, naplňte bazén 2 - 3 cm vody a roztáhněte záhyby fólie. Pokud záhyby zůstávají na dně, není důvod nahrazovat fólii novou, protože to není výrobní závada. Nepospíchejte.
- **Velmi důležité: (*)** Umístěte sériové číslo na horní část stěny fólie, blízko svaru, který spojuje strany. Zapište je do políčka instruktážního seznamu pro potenciální reklamace.



EN

INSTALACE KRYTŮ HORNÍCH LIŠT

- Najděte si krytky horních lišt. Všechny bazény mají 8 lišt hranatého tvaru. Umístěte je do spojek pro podpěry (foto 15)
- Oválné bazény mají krytky pro rovné plochy. Konce jsou rozdílné. Umístěte nejdelší část na vnitřní stranu bazénu (foto 16 a 17).
- Šrouby nejsou zapotřebí.



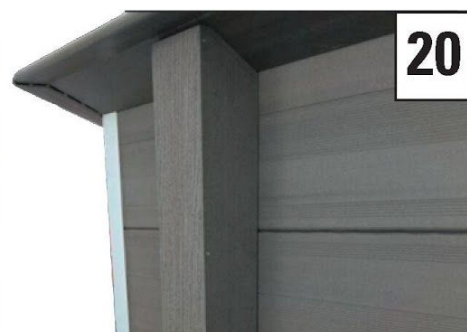
INSTALACE OBRUBY KONSTRUKČNÍHO SYSTÉMU

Tento krok je určen pouze pro oválné bazény.

Je to určeno k zakrytí vertikálních sloupků (foto 18), aby bazén vypadal lépe a estetičtěji. Tento díl je pouze pro dekoraci.

Najděte si kryty a šrouby (4 x 16 mm), které najdete v krabici X.

Zašroubujte kryty. Na fotce 19 je příklad. Použijte dva šrouby pro každý kryt. Toto je dostačující upevnění.

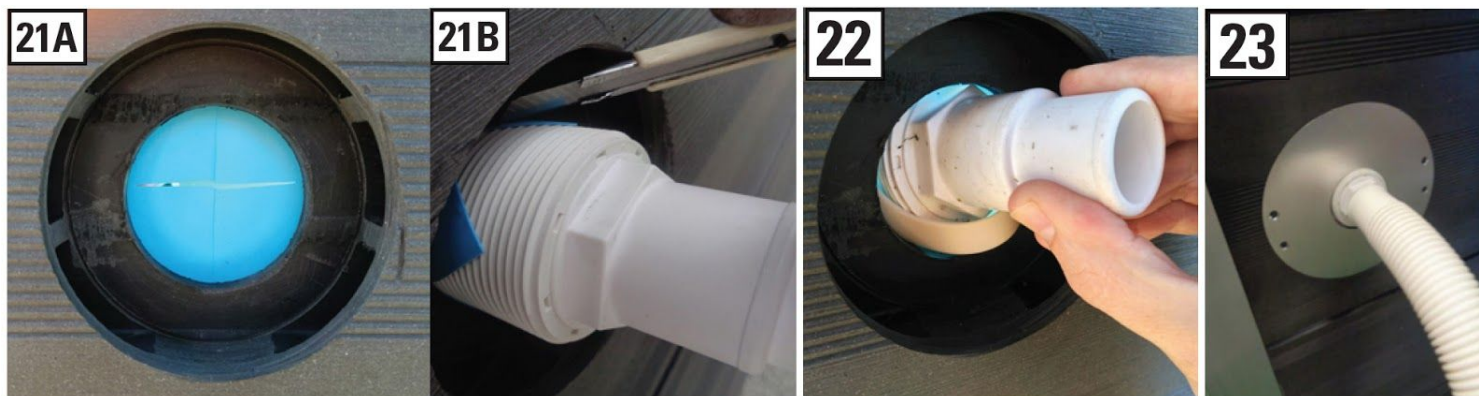


UPEVNĚNÍ ZPĚTNÉ TRYSKY): (V)

Tato tryska je umístěna na dně stěny bazénu a vrací vodu do bazénu po úpravě ve filtraci. Začněte lít vodu do bazénu pomocí zahradní hadice a zastavte se 4 cm pod dnem otvoru na trysku. Vyznačte si pozici na krycí vrstvě fixou a udělejte řez ve tvaru kříže ve středu značky pomocí nože nebo podobného nástroje. Neřežte za hranu otvoru (foto 21A). Fólii můžete proříznout také před vložením trysky pomocí kruhového řezu podepřeného na zadní straně plochého povrchu. Tryska se vkládá zevnitř bazénu přes řez, který je opatřen kroužkem (F) a těsněním (J), které je již na místě na trysce. Tímto způsobem je těsnění (J) v kontaktu s fólií. Odstraňte kousek fólie, která se objeví vně (obrázek 21B). Další těsnění (J) se dá na místo z vnějšku, ohněte je a otočte tak, aby byl v kontaktu s fólií a panelem (foto 22). Umístěte další třecí kroužek (F) a utáhněte pevně matici (T). Vložte vratnou hadici (M), která prochází výstupem z filtrace ke zpětnému ventilu (V) a zajistěte ji svorkou (A). Důležité: Před vložením hadice vložte obrubu. Vložte ji tak, aby otvory byly v pozici dle obrázku 23. Aby jste ji zajistili k panelu, vezměte 4 šrouby (4x16 mm) z krabice:

KITENVCO41- KITENVCOV52 - KITENVCOV66 - KITENVCOV80.

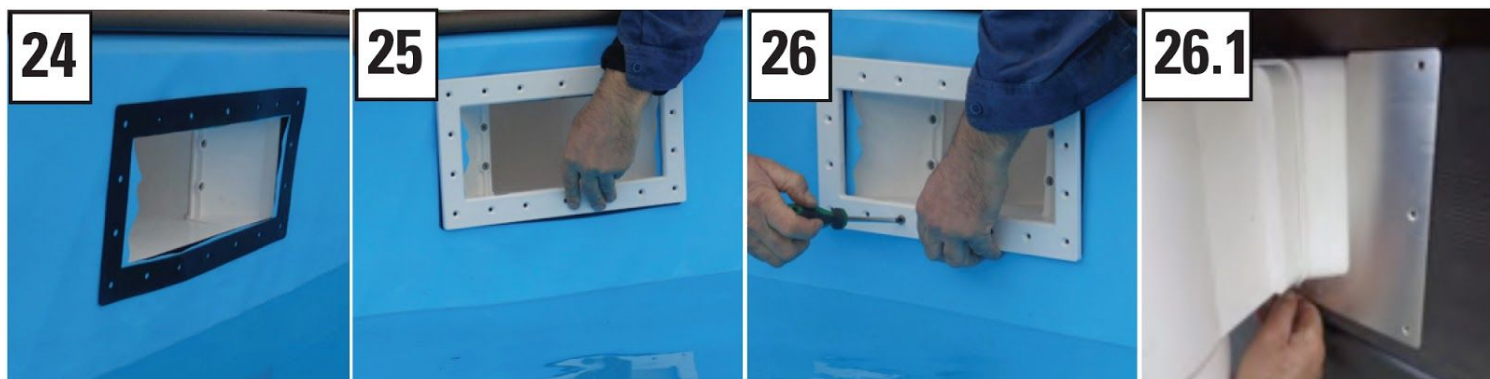
Tip: Můžete použít 2 mm vrták pro vyrobení vodička na panelu. Tímto způsobem se dá snadněji šroubovat. Doporučujeme, aby tento krok byl připojen, jakmile filtrace začne pracovat. Tak můžete opravit jakékoliv problémy s filtrací bez potřeby odstraňovat obrubu.



PŘIPOJENÍ TĚLA SKIMMERU (S) K VENKOVNÍ STRANĚ BAZÉNU:

Naplňte bazén vodou až do výšky hladiny 4 cm ode dna perforace pro skimmer. Připevněte těsnící kroužek a upravte do správné pozice rám skimmeru. Zašroubujte šroubovákem. Použitím ulamovacího nože prořízněte fólii (L) uvnitř bazénu naproti perforaci. Na závěr umístěte krycí rámeček. Povšimněte si, že rámeček má značení "max" a "min". Indikuje maximální a minimální hladinu vody, kterou by Váš bazén měl mít. Přikryjte spojovací průchodku (C) a vstup jednotky na úpravu vody teflonem. Zašroubujte spojovací průchodku (C) pevně ke skimmeru, spojte jeden konec hadice ke spojovací průchodce skimmeru (C) s použitím svorky (A) a upevněte další konec ke vstupu do filtrace. Rovněž použijte svorku na tento konec. **Pozor** Dejte teflon na všechny spojovací závitky hadic pro zajištění pevnosti proti průsakům.

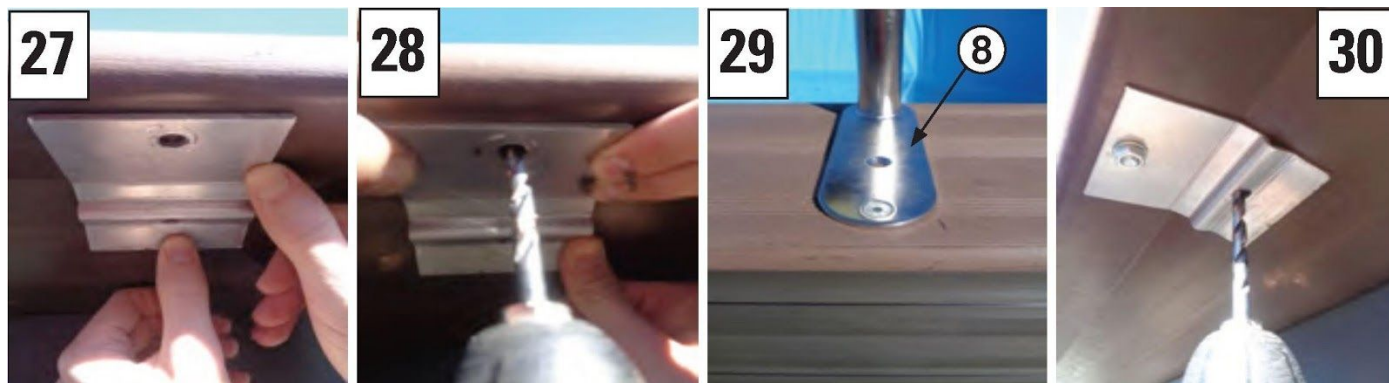
Vyhledejte hliníkovou krytku na skimmer. Zajistěte ji stejným způsobem jako krytku na zpětný ventil (foto 26.,1).



UMÍSTĚNÍ VNITŘNÍCH SCHŮDKŮ

- Vyjměte schůdky a řiďte se instrukcemi na instalaci. Přemýšlejte, kde chcete mít vstup do svého bazénu. Pro lepší představu je můžete smontovat a dát je do bazénu před připevněním. Pouze je opřete o podpěru.
- Vyhledejte dvě kovové desky. Tyto části jsou důležité pro správné připevnění schůdků.
- Vložte dvě kovové desky na horní lem (foto 27) a udělejte otvor zespod s použitím vrtáku č. 10 (foto 28).
- Umístěte část 8, upevněte ji tak, aby lícovala s otvorem. Vložte kratší čep a zajistěte jej maticí a podložkou (foto 29).
- Dokončete zajištění desky a vyroběním dalšího otvoru a zajištěním jej delším šroubem (foto 30).
- Jakmile je jedno upevnění schůdek zajištěno, vložte další upevnění. Vyznačte místo, kde by měl být udělán otvor na šroub. Tento krok je velmi důležitý, protože odstup mezi schůdky a madly musí souhlasit.

ES

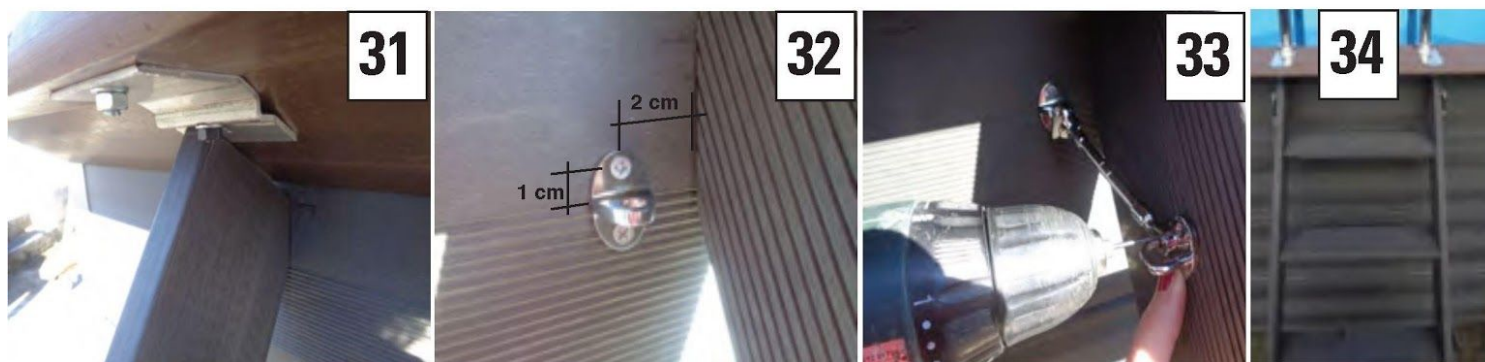


PLACEMENT OF THE INTERNAL STAIRCASE

UMÍSTĚNÍ VNĚJŠÍCH SCHŮDKŮ

- Vyjměte opatrně schůdky z boxu. Najděte si 8 šroubů (3.5 x 25 mm) a dva háčky v boxu: KITENVCO41 - KITENVCOV52 - KITENVCOV66 - KITENVCOV80.
- Umístěte schůdky oproti stěně bazénu (foto 31) a udělejte si značku podle fotky 32. Změřte 2 cm od schůdků a 1 cm od značek panelu (foto 27). Toto bude místo pro horní otvor pro hák. Mělo by to být podle obrázku 32.
- Najděte si hák a vložte jej podle fotky 34. Stejný postup použijte pro montáž zajištění k boku schůdků (foto 33).

ES



RESPEKTUJTE ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ NEROZEBÍREJTE BAZÉN, LEDAŽE BY TO BYLO NEZBYTNĚ NUTNÉ. POKUD TAK UČINÍTE, VODU ZNOVU POUŽIJTE.

VODA JE VZÁCNÝ ZDROJ.

Když je Váš bazén na konci své životnosti, měl by být demontován, různé materiály (plasty a ocel) by měly být roztříděny a odevzdány do sběrného dvora podle instrukcí místních úřadů.

ÚDRŽBA A POUŽÍVÁNÍ:

- Zapínejte filtrační systém jedenkrát denně pro zajištění kompletní renovace vody a nezapínejte jej **nikdy**, když je někdo v bazénu (viz manuál k filtru).
- Kontrolujte filtr na ucpání pravidelně v létě, když je bazén používán.
- Kontrolujte šrouby, matice a podložky (na rez).
- Hladina bazénové vody má být vždy minimálně 15 cm od horní hrany bazénu.
- Nikdy nevyprazdňujte bazén zcela. Nízká hladina vody může způsobit vážné poškození bazénu.
- Nesplnění instrukcí k údržbě může vést k vážným zdravotním rizikům, zvláště pro děti.
- Používání plavek znamená respektování bezpečnostních pravidel stanovených v průvodci pro údržbu a používání.
- Nikdy nenechávejte prázdnou bazénovou sadu venku, na zemi.
- Čistěte pravidelně fólii PVC a vodní linku neabrazivními výrobky. Pravidelně čistěte spojení dna k bokům fólie, protože to je oblast, kde se hromadí znečištění. Pokud náhodou uděláte malou díрку do krycí vrstvy, můžete ji opravit naší gumovou náplastí AR202 nebo V12.
- Solární plachty (na léto) chrání Váš bazén před hmyzem, prachem, listím... a zabraňují ztrátě teploty vody. Nasazujte je vždy tak, aby bubliny byly v kontaktu s vodou.

ZIMNÍ SEZÓNA:

A) POKUD SE ROZHODNETE BAZÉN NEDEMONTOVAT:

- 1- Vyčistěte dno krycí vrstvy a vody neabrazivním výrobkem.
- 2- Upravte vodu chemickými výrobky na zazimování. Doporučujeme použít **LIQUID WINTERISER** místo plováků s pevnými produktem k zabránění odbarvení krycí vrstvy.
- 3- Nechejte vodu v bazénu a vezměte v úvahu:
 - a) Pro bazény se skimerem a plnicí trubicou redukuje hladinu vody 5 cm pod skimer a uzavřete ventil zazimovací zátkou, která je dodávána spolu s filtrem.
 - b) Pro bazény s vyčerpáváním a plnicími trubicami redukuje hladinu vody 20 cm od nejvyšší hrany bazénu a zavřete trubky s použitím dodávaného šroubového systému.
- 4- Rozpojte trubky. Nedomontujte skimer a plnicí a čerpací trubky.
- 5- Chraňte bazén zimním krytem a vložte plovák mezi kryt a vodu, abyste ji uchránili před mrazem.
- 6- Filtrace: odpojte ji od bazénu. Vyčistěte, vyprázdněte písek nebo odstraňte náplň, vysušte jej a dejte na kryté a chráněné místo.
- 7- Příslušenství: odstraňte veškeré příslušenství (schůdky, alarm, reflektor, sloupky), vypláchněte je měkkou vodou a uklidte je.

PRO OPĚTOVNÝ PROVOZ: Odstraňte zimní kryt, nainstalujte filtr, vyměňte minimálně 1/3 vody a dejte chlor. Zapněte filtr po dobu minimálně 8 hodin nepřerušovaně, respektujte kontinuální pracovní dobu uvedenou v manuálech pro filtry.

B) POKUD SE ROZHODNETE BAZÉN DEMONTOVAT:

- 1- Vyprázdněte bazén. Opatření: filtraci, automatické čerpadlo pro manipulaci s čistou vodou nebo komunikační systém. **Komunikační systém:** Použijte hadici z filtru s nejmenším průřezem. Dejte závaží k jednomu jejím konci a ponořte do bazénu. Po té ponořte celou hadici, dokud uvnitř nebude žádný vzduch. Jednou rukou a pod vodou uzavřete hermeticky konec hadice a dejte ji do bodu pro vyprazdňování. Dejte ruku pryč a voda začne téct. Nepoužívejte tuto vodu pro zalévání rostlin, protože obsahuje chemikálie.
- 2- Vyčistěte každou složku bazénu houbou a mýdlem s neutrálním pH. Vysušte je a uklidte na suché a čisté místo.

Je normální, že po instalaci a demontování bazénu několikrát, fólie se dilataje a uvolní svou elasticitu.

PRO OPĚTOVNÝ PROVOZ: Přečtěte si ještě jednou instrukce v tomto manuálu od začátku.

CHEMICKÉ PROSTŘEDKY:

Přečtěte si pečlivě instrukce výrobce chemických prostředků. POZOR: uchovávejte chemické výrobky na čistém suchém místě a z dosahu dětí. **Důležité:** každý chemický produkt, který používáte, musí být kompatibilní s krycí vrstvou PVC:

- **První plnění:** Udělejte rozbor vody na pH a chlor (Cl) a upravte je do optimálního stupně: pH: 7,2 - 7,6; chlor: 0,5 - 2 ppm.
- **Úprava chlorem:** Spočívá ve zvýšení hladiny chloru až do přibližně 20 ppm pro eliminaci bakterií a řas. Tento proces musí být prováděn pouze, když voda v bazénu je z řek nebo rybníků, nebo pokud stála delší dobu bez úpravy.
- **Kontrola:** Kontrolujte minimálně jednou týdně hladinu chloru (používejte analyzátor chloru a pH). Stejným způsobem doporučujeme přidávat algicid k zabránění vzniku řas. Nikdy se nekoupejte před stabilizací hladiny chloru. Vždy používejte plovací dávkovač pro chemické výrobky (tablety). Dávkování chemikálií musí být prováděno v souladu s obsahem vody v bazénu, četností koupání, klimatickými podmínkami, teplotou vody a lokací. Vždy vodu promíchejte a počkejte na rozpuštění chemikálií před přidáním dalších. Čekajte přibližně 12 hodin mezi úpravou pH, chloru nebo algicidu, s použitím filtračního systému.

MECHANICKÁ OPATŘENÍ:

Kontrolujte filtr, skimer, ventily a trubky, zda jsou dobře spojeny k bazénu. Vezměte v úvahu, že vyšší teplota vody znamená delší dobu pro filtrování. Teoretická doba filtrování = objem vody / výstup filtračního systému (obecně 8h/denně s teplotou vody 21°C), (Ideálně: 2h dopoledne - 4h kolem poledne - 2h odpoledne). **PROSÍME RESPEKTUJTE KONTINUÁLNÍ PRACOVNÍ DOBU UVEDENOU V MANUÁLECH O FILTRECH.**

VAKUOVÝ ČISTIČ (MANUÁLNÍ NEBO AUTOMATICKÝ):

Pouze pro bazény se skimerem. Spojte konec hadice k hlavě kartáče a ponořte do vody, aby se naplnila. Spojte další konec hadice k adaptéru pro vyčerpávání (TA) a umístěte jej nad košík skimeru. Zapněte filtr do pozice FILTER a začněte čistit dno. Dávejte zvláště pozor na oblasti se záhyby, kde se hromadí nečistoty.

ČISTIČ DNA TYP VENTURY:

Spojte zahradní hadici ke dnu čističe a vložte ji do bazénu. Otevřete kohoutek až do normálního tlaku a nechte vodu vytékat proti dnu bazénu se vzestupným proudem, který ponechává nečistotu ve filtru (sáčku), který je upraven na dně čističe.

PROBLÉM	PŘÍČINA	ŘEŠENÍ
Kalná voda	Špatná filtrace. Vysoké PH. Nadbytek organických reziduí	Vyčistěte filtraci, proveďte chlorové ošetření vody, Použijte rozjasňovač..
Zelená voda	Tvoření řas nebo kalu	Jemně vyčistěte dno a stěny bazénu. Analyzujte pH a upravte ho mezi 7,2-7,6. Použijte algicid.
Hnědá voda	Přítomnost železa nebo manganu	Analyzujte PH a upravte ho mezi 7,2-7,6. Proveďte zachlorovací bazénu a poté použijte projasňovač.
Inkrustace	Přítomnost vápníku ve vodě	Analyzujte PH a upravte ho mezi 7,2-7,6. Použijte výrobek na odstranění vápníku.
Podráždění pokožky a očí. Zápach.	Neupravené PH. Nadbytek organických reziduí.	Analyzujte PH a upravte ho mezi 7,2-7,6. Proveďte chlorové ošetření bazénu..

